

# Exo

## Chapter 20

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיִּדְבֹר אֱלֹהִים אֶת כָּל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה לֵאמֹר:  
And spoke God all these words saying:  
H1696 H0430 H0853 H3605 H0428 H0559

And God spake all these words, saying,

אֲנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךָ מִמִּצְרַיִם מִבֵּית  
I [am] Yahweh your God who brought you out of the land of Egypt out of the house  
H0595 H3068 H0430 H3318 H0776 H4714  
עֲבָדִים:  
of bondage  
H5650

I am Jehovah thy God, who brought thee out of the land of Egypt, out of the house of bondage.

לֹא יִהְיֶה לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים עָלַי פָּנֵי  
No shall have You gods other before Me  
H3808 H1961 H0430 H0312 H6440

Thou shalt have no other gods before me.

לֹא תַעֲשֶׂה לְךָ תְּמוּנָה אֲשֶׁר תִּמּוּנָה וְכָל־וְפָסֶל  
Not You shall make for yourself a carved image or any likeness [of anything] that [is]  
H3808 H4605 H0776 H8478 H4325 H8544  
וּבַשָּׁמַיִם מִמֶּעַל וְאֲשֶׁר בָּאָרֶץ מִתַּחַת וְאֲשֶׁר בַּיָּם וְאֲשֶׁר בַּיָּבֵשׁ  
in heaven above or that [is] in the earth beneath or that [is] in the water under  
H8064 H4605 H0776 H8478 H4325 H8478  
לְאָרֶץ  
under the earth  
H0776

Thou shalt not make unto thee a graven image, nor any likeness of any thing that is in heaven above, or that is in the earth beneath, or that is in the water under the earth:

לֹא תִשְׁתַּחֲוֶה לָהֶם וְלֹא תַעֲבֹדֵם כִּי אֲנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ  
Not you shall bow down to them nor shall serve them for I Yahweh your God  
H3808 H7812 H3808 H5647 H0595 H3068 H0430  
אֲלֵךְ אֶת־פְּקֹדֵי קִנְאָה עִוֵּן אֲבֹתַי עָלֶיךָ בְּנֵי עַל־שְׁלִשִׁים וְעַל־רִבְעִים  
[am] a God visiting the iniquity of the fathers upon the children, upon the third and upon the fourth generation of them that hate me,  
H0410 H7067 H5771 H0001 H8029 H7256 H8130

thou shalt not bow down thyself unto them, nor serve them; for I Jehovah thy God am a jealous God, visiting the iniquity of the fathers upon the children, upon the third and upon the fourth generation of them that hate me,

6 וְעֵשָׂה חֶסֶד לְאֲלָפִים לְאֹהֲבָי וּלְשִׁמְרֵי מִצְוֹתַי: ס  
- But showing mercy to thousands to those who love Me and keep My commandments  
[H0505](#) [H0157](#) [H8104](#) [H4687](#)

and showing lovingkindness unto thousands of them that love me and keep my commandments.

7 לֹא תִשָּׂא אֶת־שֵׁם יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְשׁוֹן כִּי לֹא  
Not You shall take - the name of Yahweh your God in vain for not  
[H3808](#) [H5375](#) [H0853](#) [H8034](#) [H3068](#) [H0430](#) [H7723](#) [H3808](#)  
יִנָּקֶה יְהוָה אֵת אֲשֶׁר־יִשָּׂא אֶת־שְׁמוֹ לְשׁוֹן: פ  
will hold [him] guiltless Yahweh - who takes - His name in vain: -  
[H5352](#) [H3068](#) [H0853](#) [H5375](#) [H0853](#) [H8034](#) [H7723](#)

Thou shalt not take the name of Jehovah thy God in vain; for Jehovah will not hold him guiltless that taketh his name in vain.

8 זְכוֹר אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ  
Remember the day Sabbath to keep it holy  
[H2142](#) [H0853](#) [H3117](#) [H7676](#) [H6942](#)

Remember the sabbath day, to keep it holy.

9 שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲבֹד וְעָשִׂיתָ כָּל־מְלֹאכֶתְךָ  
Six days you shall labor and do all your work  
[H8337](#) [H3117](#) [H5647](#) [H3605](#) [H4399](#)

Six days shalt thou labor, and do all thy work;

10 וְיוֹם הַשְּׁבִיעִי הוּא שַׁבָּת לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ לֹא־תַעֲשֶׂה כָל־  
but day the seventh [is] the Sabbath of Yahweh your God no [In it] you shall do any  
[H3117](#) [H7637](#) [H7676](#) [H3068](#) [H0430](#) [H3808](#) [H3605](#)  
מְלֹאכָה וְאַתָּה וּבִנְךָ וּבִתְּךָ עַבְדְּךָ וַאֲמָתְךָ  
work you nor your son nor your daughter nor your manservant nor your maidservant  
[H4399](#) [H1323](#) [H5650](#) [H0519](#)  
וּבְהֵמָתְךָ וְגֵרְךָ אֲשֶׁר בְּשַׁעְרֶיךָ  
nor your livestock nor your stranger who [is] within your gates  
[H0929](#) [H1616](#) [H8179](#)

but the seventh day is a sabbath unto Jehovah thy God: in it thou shalt not do any work, thou, nor thy son, nor thy daughter, thy man-servant, nor thy maid-servant, nor thy cattle, nor thy stranger that is within thy gates:

11 כִּי שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְהוָה אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ אֶת־הַיָּם  
for [in] six days made Yahweh - the heavens and the earth the sea  
[H8337](#) [H3117](#) [H3068](#) [H0853](#) [H8064](#) [H0853](#) [H0776](#) [H0853](#) [H3220](#)  
וְאֵת כָּל־אֲשֶׁר־בָּם וַיָּנַח וַיְבָרֶךְ בְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי עַל־כֵּן בֵּרַךְ  
and all that [is] in them and rested the day seventh - Therefore blessed  
[H0853](#) [H3605](#) [H5117](#) [H3117](#) [H7637](#) [H1288](#)  
יְהוָה אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת וַיְקַדְּשֵׁהוּ: ס  
Yahweh the day Sabbath and consecrated it  
[H3068](#) [H0853](#) [H3117](#) [H7676](#) [H6942](#)

for in six days Jehovah made heaven and earth, the sea, and all that in them is, and rested the seventh day: wherefore Jehovah blessed the sabbath day, and hallowed it.

12	כְּבוֹד	אֶת־	אָבִיךָ	וְאֶת־	אִמֶּךָ	לְמַעַן	יֵאָרְכוּן	יָמֶיךָ	עַל־	הָאֲדָמָה
	Honor	-	your father	and	your mother	that	may be long	your days	upon	the land
	<a href="#">H3513</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0517</a>	<a href="#">H4616</a>	<a href="#">H0748</a>	<a href="#">H3117</a>		<a href="#">H0127</a>
	אֲשֶׁר־	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	נָתַן	לָךְ:	ס				
	which	Yahweh	your God	is giving	you	-				
		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H5414</a>						

Honor thy father and thy mother, that thy days may be long in the land which Jehovah thy God giveth thee.

13	לֹא	תִרְצַח:	ס
	Not	You shall murder	-
	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7523</a>	

Thou shalt not kill.

14	לֹא	תִּנְאַף:	ס
	Not	You shall commit adultery	-
	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5003</a>	

Thou shalt not commit adultery.

15	לֹא	תִּגְנוֹב:	ס
	Not	You shall steal	-
	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1589</a>	

Thou shalt not steal.

16	לֹא־	תַּעֲנֶה	בְּרַעְיָךְ	עֵד	שָׁקֵר:	ס
	Not	You shall bear	against your neighbor	witness	FALSE	-
	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H7453</a>	<a href="#">H5707</a>	<a href="#">H8267</a>	

Thou shalt not bear false witness against thy neighbor.

17	לֹא	תַּחְמֹד	בֵּית	רַעְיָךְ	לֹא־	תַּחְמֹד	אִשְׁתְּ	רַעְיָךְ
	Not	You shall covet	house	of your neighbor	not	you shall covet	wife	of your neighbor
	<a href="#">H3808</a>			<a href="#">H7453</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H7453</a>
	וְעַבְדּוֹ	וְאִמָּתוֹ	וְשׁוֹרֹוֹ	וְחֲמֹרֹוֹ	וְכָל־	אֲשֶׁר		
	nor his manservant	nor his maidservant	nor his ox	nor his donkey	nor anything	that		
	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H0519</a>	<a href="#">H7794</a>	<a href="#">H2543</a>	<a href="#">H3605</a>			
	לְרַעְיָךְ:	פ						
	[is] your neighbor	-						
	<a href="#">H7453</a>							

Thou shalt not covet thy neighbor's house, thou shalt not covet thy neighbor's wife, nor his man-servant, nor his maid-servant, nor his ox, nor his ass, nor anything that is thy neighbor's.

18	וְכָל־	הָעָם	רָאִים	אֶת־	תְּקוּלוֹת	וְאֶת־	הַלְפִּיזִים	וְאֶת־
	And all	the people	witnessed	-	the thunderings	and	the lightning flashes	and
	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3940</a>	<a href="#">H0853</a>
	קוֹל	הַשָּׁפָר	וְאֶת־	הַהָר	עָשָׂן	וַיֵּרָא	הָעָם	
	the sound	of the trumpet	and	the mountain	smoking	and when saw [it]	the people	
		<a href="#">H7782</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2022</a>	<a href="#">H6226</a>	<a href="#">H7200</a>		
	וַיִּנָּעוּ	וַיַּעֲמָדוּ	מֵרָחֵק:					
	and they trembled	and stood	afar off					
	<a href="#">H5128</a>	<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H7350</a>					

And all the people perceived the thunderings, and the lightnings, and the voice of the trumpet, and the mountain smoking: and when the people saw it, they trembled, and stood afar off.

19 וַיֹּאמְרוּ אֶל־מֹשֶׁה דַּבֵּר־ אֲתָהּ עִמָּנוּ וְנִשְׁמָעָה וְאֶל־יְדִבֵּר  
 And they said to Moses speak You with us and we will hear But not let speak  
[H0559](#) [H0413](#) [H4872](#) [H1696](#) [H0408](#) [H8085](#) [H1696](#)  
 עִמָּנוּ אֱלֹהִים פֶּן־נָמוּת: with us God lest we die  
[H0430](#) [H6435](#) [H4191](#)

And they said unto Moses, Speak thou with us, and we will hear; but let not God speak with us, lest we die.

20 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־הָעָם לֹא־תִירָאוּ כִּי לִבְעֹבֹר נִסּוּת אֶתְכֶם בָּא  
 And said Moses to the people do not do fear for to test you has come  
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3372](#) [H0408](#) [H5668](#) [H5254](#) [H0853](#) [H0935](#)  
 הָאֱלֹהִים וּבְעֹבֹר תִּהְיֶה יִרְאָתוֹ עַל־פְּנֵיכֶם לְבִלְתִּי תַחֲטְאוּ: God that may be His fear before you so that not you may sin  
[H0430](#) [H5668](#) [H1961](#) [H3374](#) [H6440](#) [H1115](#) [H2398](#)

And Moses said unto the people, Fear not: for God is come to prove you, and that his fear may be before you, that ye sin not.

21 וַיַּעֲמֹד הָעָם מֵרָחֹק וּמֹשֶׁה נִגַּשׁ אֶל־הָעֲרָפֶל אֲשֶׁר־שָׁם  
 So stood the people afar off but Moses drew near unto the thick darkness there [was]  
[H5975](#) [H7350](#) [H4872](#) [H5066](#) [H0413](#) [H6205](#) [H0430](#) [H8033](#)  
 הָאֱלֹהִים: פ - God -

And the people stood afar off, and Moses drew near unto the thick darkness where God was.

22 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה כֹּה תֹאמַר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אַתֶּם  
 And said Yahweh to Moses thus you shall say to the sons of Israel You  
[H0559](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H3541](#) [H0559](#) [H0413](#) [H3478](#)  
 רְאִיתֶם מִן־הַשָּׁמַיִם דִּבַּרְתִּי עִמָּכֶם: have seen from heaven I have talked with you  
[H7200](#) [H8064](#) [H1696](#)

And Jehovah said unto Moses, Thus thou shalt say unto the children of Israel, Ye yourselves have seen that I have talked with you from heaven.

23 לֹא תַעֲשׂוּ אִתִּי אֱלֹהִים כֶּסֶף וְאֵלֹהִי זָהָב לֹא  
 Not shall you make [anything to be] with Me gods of silver or gods of gold Not  
[H3808](#) [H0854](#) [H0430](#) [H3701](#) [H0430](#) [H2091](#) [H0430](#) [H3808](#)  
 תַּעֲשׂוּ לָכֶם: shall you make for yourselves

Ye shall not make other gods with me; gods of silver, or gods of gold, ye shall not make unto you.

24 מִזְבֵּחַ אֲדָמָה תַעֲשֶׂה לִּי וּזְבַחְתָּ עָלָיו אֶת־שְׁלָמֶיךָ וְאֶת־עֹלֹתֶיךָ  
 An altar of earth you shall make for Me and you shall sacrifice on it and your sheep and your oxen and your burnt offerings  
[H4196](#) [H0127](#) [H2076](#) [H0853](#) [H8002](#) [H0853](#) [H6629](#) [H0853](#) [H1241](#) [H3605](#)  
 הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אֶזְכֵּר אֶת־שְׁמִי אָבוֹא אֵלֶיךָ וּבֵרַכְתִּיךָ: place where I record I will come My name to you and I will bless you  
[H4725](#) [H2142](#) [H0853](#) [H8034](#) [H0935](#) [H0413](#) [H1288](#)

An altar of earth thou shalt make unto me, and shalt sacrifice thereon thy burnt-offerings, and thy peace-offerings, thy sheep, and thine oxen: in every place where I record my name I will come unto thee and I will bless thee.

25 וְאִם־ מִזְבֵּחַ אֲבָנִים תַּעֲשֶׂה־ לִּי לֹא־ תִבְנֶה אֶתְהֶן אֵת־נֹחַת־כִּי  
 for of hewn stone it you shall build not Me you make of stone an altar And if  
[H1496](#) [H0853](#) [H1129](#) [H3808](#) [H0068](#) [H4196](#)  
 וְהִנֵּפְתָּ חֶרְבְּךָ עָלֶיהָ וְהִנְפֹתָּהּ וְהִתְחַלַּלְתָּהּ:  
 and you have profaned it on it if you use your tool  
[H2719](#)

And if thou make me an altar of stone, thou shalt not build it of hewn stones; for if thou lift up thy tool upon it, thou hast polluted it.

26 וְלֹא־ תַעֲלֶה בְּמַעֲלֹת מִזְבְּחִי אֲשֶׁר לֹא־ תִגָּלֶה  
 Nor shall you go up by steps to My altar that may be exposed  
[H3808](#) [H5927](#) [H4196](#) [H3808](#) [H1540](#)  
 עֲרוֹתְךָ עָלָיו: פ  
 your nakedness on it -  
[H6172](#)

Neither shalt thou go up by steps unto mine altar, that thy nakedness be not uncovered thereon.